

## ITNAB

**Itnab** dari sudut bahasa ialah berkisar tentang maksud yang panjang dan banyak.

**Itnab** dari sudut istilah ialah Ayat panjang yang menyatakan maksud yang mana terhasil tujuannya / faedahnya dengan penambahan dalam ayat tersebut.

Apabila penambahan pada perkataan itu tanpa apa-apa tujuan, maka penambahan itu bukanlah itnab bahkan sebagai Hasywu atau tatwil atau hasyw.(kedua-duanya adalah kecacatan dalam ayat)

### Perbezaan antara *hasyw* dan *tatwil*

**Hasywu** ialah penambahan dalam ayat itu adalah telah ditentukan perkataannya.

contoh:

Kata Penyair: “Aku mengetahui peristiwa yang berlaku hari ini dan kelmarin sebelumnya, tetapi aku buta (jahil) tentang apa yang berlaku esok”

Kata Penyair: “(Bila) akumengenangkan saudaraku (yang telah pergi) maka pening kepala dan sakit kembali mendatangkiku”

**Tatwil** ialah penambahan dalam ayat itu adalah tidak ditentukan perkataannya

contoh:

“(Permaisuri az Zabba’( telah memotong kulit sampai ke urat nadi (Jazimah kekasihnya) dan dia (Jaziman) mendapati bahawa perkataannya (az Zabba’ iaitu janji hendak berkahwin dengannya) adalah dusta dan tipu”

“Alangkah sayangnya aku kepada Hindun, dan (begitu juga) tanah yang dia bermukim padanya, jauh dan jauh menghalang Hindun dan orang selainya (bertemu)”

### Jenis *Itnab* dan tujuannya:

1. Pengulangan ayat
2. Menyebut perkara khusus selepas perkara umum
3. Ayat berasingan
4. Kesempurnaan ayat
5. Catatan akhir/uraian penjelasan

## الإطناب

الإطناب لغة : يدور حول معنى الإطالة والإكثار

اصطلاحا هو عرض المعنى في عبارة زائدة بحيث تحقق الزيادة فائدة.

فإذا لم تحقق الزيادة فائدة لم يكن الكلام إطنابا، بل يكون حشوا أو تطويلا.

الفرق بين الحشو والتطويل :

الحشو : أن يكون الزائد متعينا في الكلام

مثل: قول الشاعر :

وأعلم علم اليوم والأمس قبله \* ولكنني عن علم ما في غد عم (قبله)

قول الشاعر : ذكرت أخى فعاودني \* صداع الرأس والوصب (الرأس)

التطويل : هو أن يكون الزائد غير متعين

مثل : وقددت الأديم لراهشيه \* وألفى قولها كذبا ومينا (مينا)

ألا حَبَدًا هِنْدٌ وَأَرْضٌ بِهَا هِنْدٌ . وَهِنْدٌ أَتَى مِنْ دُونِهَا النَّأْيِ وَالْبُعْدُ (البُعْدُ)

أنواع الإطناب وأغراضه:

١. التكرير ٢. ذكر الخاص بعد العام ٣. الاعتراض

٤. الاحتراس أو التكميل ٥. التذييل

**1. Pengulangan ayat**, syarat ianya ada tujuan, sekiranya tiada tujuan maka ia adalah tatwil yang cacat.

Antara tujuan utamanya:

**(i) Menguatkan peringatan dan ancaman**

contoh:

“Janganlah begitu, kelak kamu akan mengetahui (akibat perbuatanmu itu), dan janganlah begitu, kelak kamu akan mengetahui”

**(ii) Menarik perhatian atau memujuk pendengar agar menerima makna ungkapan dan pengulangan ayat itu dapat menghindarkan tohmahan.**

contoh:

“Wahai kaumku! Tiadalah aku meminta sebarang upah daripada kamu tentang itu. Upahku hanyalah dari Allah yang menciptakan daku; maka mengapa kamu tidak mahu menggunakan akal Dan wahai kaumku! Mintalah ampun kepada Tuhan kamu, kemudian kembalilah taat kepadaNya, supaya Ia menghantarkan kepada kamu hujan lebat serta menambahkan kamu kekuatan di samping kekuatan kamu yang sedia ada; dan janganlah kamu membelakangkan seruanKu dengan terus melakukan dosa”

“Dan berkatalah pula orang beriman itu: “Wahai kaumku! Turutlah (nasihatku), aku akan menunjukkan kepadamu jalan yang benar. Wahai kaumku! Sesungguhnya kehidupan dunia ini hanyalah kesenangan (untuk sementara waktu sahaja), dan sesungguhnya hari akhirat itulah sahaja negeri yang kekal”

**(iii) Membesarkan tentang perkara yang diulang**

Sabda nabi saw: ... Allah memilih Quraisy daripada bangsa Kinanah, memilih bani Hashim daripada Quraisy dan memilih aku daripada bani Hashim. Aku adalah insan terpilih daripada yang terpilih daripada yang terpilih”

“Yang mulia bin Yang mulia bin Yang mulia bin Yang mulia iaitu Yusuf bin Ya'kub bin Ishak bin Ibrahim”

(١) **التكرير**، يشترط فيه أن يفيد غرضاً، وإلا كان تطويلاً معيباً.

من أشهر هذه الأغراض :

١. تأكيد الردع والإنذار

كَأَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ثُمَّ كَأَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ (كَأَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ )

٢. استمالة المخاطب إلى تلقي الكلام بالقبول وتكرار ما ينفي التهمة

عن النصح

يَا قَوْمِ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِنْ أَجْرِي إِلَّا عَلَى الَّذِي فَطَرَنِي ؕ أَفَلَا تَعْقِلُونَ \*

وَيَا قَوْمِ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا وَيَزِدْكُمْ قُوَّةً

إِلَى قُوَّتِكُمْ وَلَا تَتَوَلَّوْا مُجْرِمِينَ ( يَا قَوْمِ )

وَقَالَ الَّذِي آمَنَ يَا قَوْمِ اتَّبِعُونِ أَهْدِيكُمْ سَبِيلَ الرَّشَادِ \* يَا قَوْمِ إِنَّمَا هُذِهِ الْحَيَاةُ

الدُّنْيَا مَتَاعٌ وَإِنَّ الْآخِرَةَ هِيَ دَارُ الْقَرَارِ ( يَا قَوْمِ )

٣. التنويه بشأن المكرر

كقول الرسول ... واصطفى من كنانة قريشا، واصطفى من قريش بني

هاشم، واصطفاني من بني هاشم فأنا خيار من خيار من خيار

- (خيار من خيار من خيار)

الكريم ابن الكريم ابن الكريم يوسف بن يعقوب بن إسحاق بن

إبراهيم (الكريم ابن الكريم ابن الكريم ابن الكريم)

#### (iv) Tujuan pemahaman

contoh:

Saya mengulangkaji buku sehalaman demi sehalaman

Saya memahami satu perkataan demi satu perkataan

#### (v) Menzahirkan kesedihan

contoh:

“Wahai kubur Ma’an, kamu adalah lubang pertama di tanah supaya kamu dicatat menjadi tempat keluhuran budi”

“Wahai kubur Ma’an, bagaimana kamu menutupi kemurahannya padahal daratan dan lautan dapat berkumpul kerananya”

#### 2. Menyebut perkara khusus selepas perkara umum

contoh:

“Peliharalah kamu (kerjakanlah dengan tetap dan sempurna pada waktunya) segala sembahyang fardu, khasnya sembahyang Wusta (sembahyang Asar), dan berdirilah kerana Allah (dalam sembahyang kamu) dengan taat dan khusyuk”

“Dan Kami wajibkan manusia berbuat baik kepada kedua ibu bapanya; ibunya telah mengandungnya dengan menanggung kelemahan demi kelemahan (dari awal mengandung hingga akhir menyusunya), dan tempoh menceraikan susunya ialah dalam masa dua tahun; (dengan yang demikian) bersyukurlah kepadaKu dan kepada kedua ibubapamu; dan (ingatlah), kepada Akulah jua tempat kembali (untuk menerima balasan)”

“supaya Allah meninggikan darjat orang-orang yang beriman di antara kamu, dan orang-orang yang diberi ilmu pengetahuan agama (dari kalangan kamu) - beberapa darjat. Dan (ingatlah), Allah Maha Mendalam Pengetahuannya tentang apa yang kamu lakukan”

“Yang dilalui oleh malaikat-malaikat dan Jibril ke pusat pemerintahanNya (untuk menerima dan menyempurnakan tugas masing-masing, terutama)”

“Apabila datang pertolongan Allah dan kemenangan (semasa engkau wahai Muhammad berjaya menguasai negeri Mekah)”

#### ٤ . قصد الاستيعاب

راجعت الكتاب صفحة صفحة (صفحة)

فهمت كلمة كلمة (كلمة)

#### ٥ . إظهار التحسر

فيا قبر معن أنت أول حفرة ... من الأرض خطت للسماحة مضجعا

ويا قبر معن كيف وارىت جوده ... وقد كان منه البر والبحر مترعا

(يا قبر)

#### (٢) ذكر الخاص بعد العام

حَفِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَىٰ وَقُومُوا لِلَّهِ قَانِتِينَ (وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَىٰ)

ووصينا الإنسان بوالديه حملته أمه وهنا على وهن (حملته أمه)

يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ

(وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ)

تَعْرِجُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ إِلَيْهِ (وَالرُّوحُ)

إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ (وَالْفَتْحُ)

### 3. Menyebut perkara umum selepas perkara khusus

contoh:

“Wahai Tuhanku! Ampunkanlah bagiku, dan bagi kedua ibu bapakku, serta bagi sesiapa yang masuk ke rumahku dengan keadaan beriman; dan (ampunkanlah) bagi sekalian orang-orang yang beriman, lelaki dan perempuan (dalam segala zaman); dan janganlah Engkau tambahi orang-orang yang zalim melainkan kebinasaan!”

“Jika kamu berdua bertaubat kepada Allah kerana sesungguhnya hati kamu berdua telah cenderung (dan jika kamu berdua saling membantu untuk (melakukan sesuatu yang) menyusahkannya, (maka yang demikian itu tidak akan berjaya) kerana sesungguhnya Allah adalah Pembelanya; dan selain dari itu Jibril serta orang-orang yang soleh dari kalangan orang-orang yang beriman dan malaikat-malaikat - juga menjadi penolongnya”

(Tambahan pula) padamasa Jibril dan malaikat-malaikat yang lain berdiri bersaf-saf (menunggu perintah Tuhan)

### 4. Memberikan penjelasan setelah ayat yang samar, untuk mengukuhkan maksud yang ada di fikiran pendengar dengan menyebutnya dua kali – pertama menyebut perkataan itu secara umum dan tidak jelas. kedua menyebutkan perkataan itu secara lebih panjang dan menjelaskan maksudnya

contoh:

“Dan Kami wahyukan kepadanya tentang kesudahan perkara itu; iaitu mereka akan dibinasakan pada waktu pagi, sehingga mereka punah ranah dan terputus keturunannya”.

5. Tausyi’: menyatakan di akhir ayat bentuk kata dual beserta dengan bentuk kata tunggal untuk memperlihatkan maksud dalam dua gambaran yang lahir daripada kedua-duanya perkara tersembunyi yang agak liar menjadi nyata yang menyenangkan.

contoh:

“Ilmu itu dua jenis: ilmu fizikal dan ilmu agama”

“Dua perkara yang tidak akan kenyang: penuntut ilmu dan pencari harta”

“Dua perkara, apabila kedua-duanya baik maka manusia akan baik dan apabila kedua-duanya buruk maka manusia akan buruk”

Anak Adam (manusia) akan tua dan perkara yang menguban kepalanya dua perkara: haloba terhadap harta dan inginkan umur panjang”

### ۳. ذکر العام بعد الخاص

رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِي مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَلَا تَزِدِ  
الظَّالِمِينَ إِلَّا تَبَارًا (مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ)

وَإِنْ تَظَاهَرَا عَلَيْهِ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ مَوْلَاهُ وَجِبْرِيْلُ وَصَالِحُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمَلَائِكَةُ بَعْدَ  
ذَلِكَ ظَهِيْرٌ (وَالْمَلَائِكَةُ)

يَوْمَ يَقُومُ الرُّوحُ وَالْمَلَائِكَةُ صَفًّا لَا يَتَكَلَّمُونَ (وَالْمَلَائِكَةُ)

### ۴. الإيضاح بعد الإيهام : لتقرير المعنى في ذهن السامع بذكره مرتين: مرة

على سبيل الإيهام والإجمال ومرة على سبيل التفصيل والإيضاح

وَقَضَيْنَا إِلَيْهِ ذَلِكَ الْأَمْرَ أَنَّ دَابِرَ هُوْلَاءِ مَقْطُوعٌ مُّصْبِحِينَ

### ۵. التوسيع : وهو أن يؤتى في آخر الكلام بمثنى بمفردين ليرى المعنى في

صورتين يخرج فيهما من الخفاء المستوحش إلى ظهور المأنوس

العلم علمان : علم الأبدان , وعلم الأديان

اثنان لا يشبعان : طالب علم وطالب مال

اثنان إذا صلحا صلح الناس ، وإذا فسدا فسد الناس : الأمراء والعلماء

يهرم ابن آدم ويشب منه اثنان : الحرص على المال ، والحرص على العمر

6. **I'tirad**: menyatakan di tengah ayat atau antara dua ayat yang bersambung maksudnya dengan satu atau lebih ayat berasing yang tiada kedudukan i'rabnya dalam ayat tersebut.

Ini kerana ada tujuan dari sudut ba;aghah, antaranya:

**(i) Doa**

contoh:

“Sesungguhnya saya – semoga Allah memeliharanya – sakit”

“Sesungguhnya umur 80 tahun -- dan semoga engkau menjangkau umur tersebut – menyebabkan telingaku memerlukan seseorang yang mengulangi percakapan orang lain”

**(ii) Menegaskan tentang kelebihan ilmu**

contoh:

“Ketahuilah – bahawa ilmu seseorang itu bermanfaat baginya -. Sesungguhnya segala sesuatu yang telah ditakdirkan itu pasti akan berlaku”

**(iii) Menyuci daripada kekurangan**

contoh:

“Dan mereka mengatakan Allah mempunyai anak-anak perempuan. Maha Suci Ia. Sedang bagi mereka pula mereka sediakan apa yang mereka sukai (anak-anak lelaki)

٦. الاعتراض : هو أن يُوْتَى في أثناء الكلام أو بين كلامين متصلين في المعنى بجملة معترضة أو أكثر لا محل لها من الإعراب.

وذلك لأغراض بلاغية، منها :

١. الدعاء

قولك : إني - حفظه الله - مريض (حفظه الله)

إن الثمانين - وبلغتها - قد أحوجت سمعي إلى ترجمان (وبلغتها)

٢. التنبيه على فضل العلم

وأعلم - فعلم المرء ينفعه - أن سوف يأتي كل ما قدرا (فعلم المرء ينفعه)

٣. التنزيه

وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ الْبَنَاتِ سُبْحَانَهُ، وَلَهُمْ مَا يَشْتَهُونَ (سبحانه)

5. **Tazyil**: di akhir ayat terdapat ayat berasingan yang mempunyai maksud dan menguatkannya

**Tazyil** ada dua jenis:

**(i) Jenis yang tidak menjadi kata pepatah**

contoh:

“Demikianlah Kami memberi balasan kepada mereka kerana kekafiran mereka. dan Kami tidak menjatuhkan azab (yang demikian itu), melainkan hanya kepada orang-orang yang sangat kafir”

**(i) Jenis yang menjadi kata pepatah**

contoh:

“Dan Katakanlah: “Yang benar telah datang dan yang batil telah lenyap.”  
Sesungguhnya yang batil itu adalah sesuatu yang pasti lenyap

al Muatanabbi berkata: “Tidak semua yang diharap manusia akan tercapai dengan gegak gempita kerana angin pun seringkali bertiup tidak searah dengan keinginan kapal”

**8. Intiras atau Takmil**: sasterawan menggunakan bentuk ini bagi menjaga ungkapannya daripada difahami dengan maksud yang lain disebabkan kekeliruan pendengar

contoh:

Turfah bin ‘abd berkata: “Maka rumahmu disirami - bukan dirosak- oleh hujan musim bunga dan hujan tetap yang turun”

“Dan masukkanlah tanganmu melalui belahan dada bajumu, nescaya keluarlah ia putih bersinar-sinar dengan tidak ada cacat (ini ialah) di antara sembilan mukjizat (yang membuktikan kebenaranmu), untuk dibawa kepada Firaun dan kaumnya. Sesungguhnya mereka adalah kaum yang fasik”

٧. التذليل : هو تعقيب جملة بجملة أخرى مستقلة تشتمل على معناها  
تأكيدا لها.

التذليل على ضربين :

١. ضرب لم يخرج مخرج المثل

ذَلِكَ جَزَيْنَهُمْ بِمَا كَفَرُوا ۗ وَهَلْ نُجْزِي إِلَّا الْكُفُورَ (وَهَلْ نُجْزِي إِلَّا الْكُفُورَ)

٢. ضرب جرى مجرى المثل

وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبُطْلُ ۗ إِنَّ الْبُطْلَ كَانَ زَهُوقًا (إِنَّ الْبُطْلَ كَانَ زَهُوقًا)

قال المتنبي : ما كل ما يتمنى المرء يدركه \* تجري الرياح بما لا تشتهي السفن  
(تجري الرياح بما لا تشتهي السفن)

٨. الاحتراس أو التكميل : هو أن يؤتي بعد كلام يوهم خلاف المقصود  
بما يدفع ذلك الإيهام.

قول طرفة بن العبد : فسقى ديارك غير مفسدها \* صوب الربيع وديمة تهمى  
(غير مفسدها)

وأدخل يدك في جيبك تخرج بيضاء من غير سوء في تسع آيات إلى فرعون  
وقومه (من غير سوء)